

Joel 1

Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs



1 The word^{H1697} of the LORD^{H3068} that came to Joel^{H3100} the son^{H1121} of Pethuel^{H6602}. 2 Hear^{H8085} this, ye old men^{H2205}, and give ear^{H238}, all ye inhabitants^{H3427} of the land^{H776}. Hath this been in your days^{H3117}, or even^{H518} in the days^{H3117} of your fathers^{H1}? 3 Tell^{H5608} ye your children^{H1121} of it, and let your children^{H1121} tell their children^{H1121}, and their children^{H1121} another^{H312} generation^{H1755}. 4 That which the palmerworm^{H1501} hath left^{H3499} hath the locust^{H697} eaten^{H398}, and that which the locust^{H697} hath left^{H3499} hath the cankerworm^{H3218} eaten^{H398}; and that which the cankerworm^{H3218} hath left^{H3499} hath the caterpillar^{H2625} eaten^{H398}. 5 Awake^{H6974}, ye drunkards^{H7910}, and weep^{H1058}; and howl^{H3213}, all ye drinkers^{H8354} of wine^{H3196}, because of the new wine^{H6071}; for it is cut off^{H3772} from your mouth^{H6310}. 6 For a nation^{H1471} is come up^{H5927} upon my land^{H776}, strong^{H6099}, and without number^{H4557}, whose teeth^{H8127} are the teeth^{H8127} of a lion^{H738}, and he hath the cheek teeth^{H4973} of a great lion^{H3833}. 7 He hath laid^{H7760} my vine^{H1612} waste^{H8047}, and barked^{H7111} my fig tree^{H8384}: he hath made it clean^{H2834} bare^{H2834}, and cast it away^{H7993}; the branches^{H8299} thereof are made white^{H3835}.

8 Lament^{H421} like a virgin^{H1330} girded^{H2296} with sackcloth^{H8242} for the husband^{H1167} of her youth^{H5271}. 9 The meat offering^{H4503} and the drink offering^{H5262} is cut off^{H3772} from the house^{H1004} of the LORD^{H3068}; the priests^{H3548}, the LORD'S^{H3068} ministers^{H8334}, mourn^{H56}. 10 The field^{H7704} is wasted^{H7703}, the land^{H127} mourneth^{H56}; for the corn^{H1715} is wasted^{H7703}: the new wine^{H8492} is dried up^{H3001}, the oil^{H3323} languisheth^{H535}. 11 Be ye ashamed^{H3001}, O ye husbandmen^{H406}; howl^{H3213}, O ye vinedressers^{H3755}, for the wheat^{H2406} and for the barley^{H8184}; because the harvest^{H7105} of the field^{H7704} is perished^{H6}. 12 The vine^{H1612} is dried up^{H3001}, and the fig tree^{H8384} languisheth^{H535}; the pomegranate^{H7416} tree, the palm tree^{H8558} also, and the apple tree^{H8598}, even all the trees^{H6086} of the field^{H7704}, are withered^{H3001}: because joy^{H8342} is withered away^{H3001} from the sons^{H1121} of men^{H120}. 13 Gird^{H2296} yourselves, and lament^{H5594}, ye priests^{H3548}: howl^{H3213}, ye ministers^{H8334} of the altar^{H4196}: come^{H935}, lie all night^{H3885} in sackcloth^{H8242}, ye ministers^{H8334} of my God^{H430}: for the meat offering^{H4503} and the drink offering^{H5262} is withholden^{H4513} from the house^{H1004} of your God^{H430}.

14 Sanctify^{H6942} ye a fast^{H6685}, call^{H7121} a solemn assembly^{H6116}, gather^{H622} the elders^{H2205} and all the inhabitants^{H3427} of the land^{H776} into the house^{H1004} of the LORD^{H3068} your God^{H430}, and cry^{H2199} unto the LORD^{H3068}, 15 Alas^{H162} for the day^{H3117}! for the day^{H3117} of the LORD^{H3068} is at hand^{H7138}, and as a destruction^{H7701} from the Almighty^{H7706} shall it come^{H935}. 16 Is not the meat^{H400} cut off^{H3772} before our eyes^{H5869}, yea, joy^{H8057} and gladness^{H1524} from the house^{H1004} of our God^{H430}? 17 The seed^{H6507} is rotten^{H5685} under their clods^{H4053}, the garners^{H214} are laid desolate^{H8074}, the barns^{H4460} are broken down^{H2040}; for the corn^{H1715} is withered^{H3001}. 18 How do the beasts^{H929} groan^{H584}! the herds^{H5739} of cattle^{H1241} are perplexed^{H943}, because they have no pasture^{H4829}; yea, the flocks^{H5739} of sheep^{H6629} are made desolate^{H816}. 19 O LORD^{H3068}, to thee will I cry^{H7121}: for the fire^{H784} hath devoured^{H398} the pastures^{H4999} of the wilderness^{H4057}, and the flame^{H3852} hath burned^{H3857} all the trees^{H6086} of the field^{H7704}. 20 The beasts^{H929} of the field^{H7704} cry^{H6165} also unto thee: for the rivers^{H650} of waters^{H4325} are dried up^{H3001}, and the fire^{H784} hath devoured^{H398} the pastures^{H4999} of the wilderness^{H4057}.

Fußnoten

1. That which the palmerworm...: Heb. The residue of the palmerworm
2. barked...: Heb. laid my fig tree for a barking
3. solemn...: or, day of restraint
4. seed: Heb. grains
5. pastures: or, habitations

